Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 3078
Eski Kayıt No

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C.
İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi
1923

بيان سلسله نامهٔ حضرت شيخ محمد مراد قدس سره

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد
المصطفين وعلى كل آل وصحبهم اجمعين اما بعد امدی
معلوم اولسونكه جميع موجودات خلق اولنمدن مقصود
انجق دوام اسلام وايمان واحسان ايله تحقق ايتمكدر
كه بو قلق اوزره دوام عبوديتله تحقيقا حق اليقين ايله
تعبير اولنور كه اول اهل الله قلوبنه مخصوص اولان
صفا كه مجلى المحققين ديرلر انلك ايله اصطفا واجتبا
وانلری كنديله بيله وانلره دائما ارتباط قلب اوزره
اوله كه تا انعكاس جمال حق ديرلر كه اول اهل الله
صحبتيله واهل اللهه اتباع ايله تجلیخانهٔ حق اولان
قلبلرينك حالی سالك راه حق قلبنه انعكاس و
صبغ عرفان الهی روحلرينك لونيله انصباغی حاصل و مقدر

دا

كه اول حال عنايت ازليه سبقت ايلديكيدن سلسلهٔ
صوفيه يه دخول واهل صفوت ايله صحبته موفق اولور
جذبهٔ محبت رحمانيه وقرب درجهٔ عرفانيه ثابت
اولور اهل تحقيق عندنده بدايت نهايتده ونهايت
بدايتده مندرج اولدوغی واقع اولور رجال
سلسلهٔ طريقت نقشبندی عندنده مضبوط وسائر
اهالی طرق قتنده مفقود اولدوغی اجلدن حضرت
رجال خواجگان كيفيت اركان شروط طريقی
بيان ايدوب بيوررلر كه حقه طالب اولان سالك
اولا عزيمت وسنت ايله وثانيا بدعت ورخصتدن
اجتناب ايله وثالثا تخليهٔ قلب ايله ورابعا دوام
حضور بالله ايله وخامسا فنا فی الله ايله وسادسا
بقا بالله ايله وسابعا نفی ماسوی الله ايدوب دائما
قلبنه نظر ايدوب نفی ماسوی الله ايله عروج ونفی
ودرجهٔ عليا بودر امدی اشبو طريقت نقشبنديه

وحقيقت نفس بندي بو حقيره جوق كسه دن بالغ
اولمشدر لكن تبركا شيخ الشيوخ معدن العلوم
والاسرار ثمرة الفؤاد الشيخ محمد المعروف في الشرق
والغرب بالمراد قدس سره حضرتندن اخذ ايتديگم
سلسله ونائل اولدوغم نسبتي بيان ايدلم كه
انلر حضرت سيد شيخ محمد المعصوم الفاروقي دن
الدي انلرده والدلري مجدد الف ثاني دن انلرده
مولانا شيخ احمد فاروقي دن انلرده خواجه محمد الباقي دن
انلرده خواجه خوجكي امكنكي دن انلرده والدلري
مولانا درويش محمد دن انلرده خالولري مولانا
زاهد دن انلرده حضرت خواجه عبيد الله احرار دن
انلرده مولانا يعقوب چرخي دن انلرده رئيس الطريقة
خواجه بهاء الدين نقشبندي دن انلرده سيد امير
كلال دن انلرده خواجه بابای سماسي دن انلرده
خواجه علي الرامتني دن انلرده خواجه محمود انجير فغنوي دن

انلرده

انلرده خواجه عارف ريوكري دن انلرده رئيس الطريقة
خواجه عبد الخالق غجدوانيدن انلرده خواجه يوسف
همدانيدن انلرده شيخ ابي علي فارمدي دن انلرده
شيخ ابي الحسن خرقانيدن انلرده روحانية حضرت
شيخ ابي يزيد البسطامي دن انلرده روحانية
حضرت امام جعفر الصادق دن انلرده قاسم بن محمد
بن الصديق الاكبر كه فقهاء سبعه نك بريدر انلرده
سلمان فارسيدن انلرده حضرت ابي بكر الصديق
رضي الله تعالى عنه دن انلرده حضرت رسول الله
صلى الله عليه وسلمدن امدي معلوم اولسون كه
اهل طريق دبمه نك مناسبي اصحاب خاص رسول الله
صلى الله عليه وسلمه كوره اولديغه وليور بمكدر
خصوصا اهل طريق نقشبنديه كه انلر ظاهرا وباطنا
دوام عبوديت كه اول سنت وعزيمته التزامدر
وعلى سبيل الذهول والاستهلاك دوام حضور بالله ايله

جمیعنی معاملات و عبادات و عاداتی و حرکات و
سکناتده رخصت و بدعتدن تمام اجتناب که
اکا طریق انصباغی و انعکاسی ده برترکه اول شیخنک
الله تعالی ایله اولان حالی قلب مریدینه نقل ایتمکدن
عبارتدر که بوکا مجاهده زکیه مستوره دیرلر
و بو اماننی اخذده شیوخ و صبیان و بونسره توجهده
احیا و اموات برابردر و بو طریقک انتهاسی ابتداسنده
مندرجه در و نتیجه سی صدیق اکبر رضی الله تعالی
عنه دن اعطا اولان انجذاب محبت ذاتیه در اما بوکا
وصول ایچون شرطه اولور بری سنت رسول الله
صلی الله علیه و سلمه کمال اتباعی ایکنجیسی شیخ کامله
و مرشد واصله تمام محبت صحبت و رابطه اوزره کرک
حضور شیخده و کرک مغایبده اولسون معنعناً تلقین اولنان
اذکار وارده اول ایکی سیاقدر اولکیسی ذکر اسم الذات
که الله الله دیمکدر قلب ایله وصف مذکور اوزره

ایکنجیسی

ایکنجیسی نفی و اثباتدر شول سالک که مستعد جذبه در
اول اسم ذاته ملازم و مداوم اولور شول که سلوک
استر اول نفی و اثباته مداوم اولور قلب ایله و حبس
نفس ایله روحدن و سردن و خفی و اخفادن بونلر
نفی و اثباته ملازمت ایله وجوده کلور و ذوقله بلنور
و عالم امردن کلور که اول عالم امره بدکلری مادهسز در
عالم خلق که عناصر اربعه ماده سیله خلق اولنان عالمدر
خلقدر اما بری محل قلب صول ممه نک التندن مضغه در
و روحی صاغ ممه نک التندن در و سر صدرک
صولندن در خفی صدرک صاغندن در اخفی ورته ده در
نفس دماغندن در اما بو وصف مذکور اوزره لفظه جلاله
مداومت اولندقدن ترتیب مذکور اوزره درجات
ذکر لفظه جلال وجوده کلور که اول ذات صرف ذکر
ایلدوب ملوانی نسیان ایلدوب غیر حق خاطره سی کلمز
اولنجه که اکا ذکر قلبی برلر بعده ذکر روحی حاصل اولور

بعض ذکر سر و بعض ذکر خفی و بعض ذکر اخفی
بعض ذکر نفس حاصل اولور امدی تجلی سلطان ذکر
حاصل اولور بومنوال اوزره جمیع اعضاسنه وجمیع
آفاقه ذکر الله الله طولر فعند ذلك نفی واثبات
که کلمهٔ لا اله الا الله دراکا ملازمت اولور کیفیت
موروثی اوزره که اول صولغنی کوبک التندن حبس ایدیب
کوبکدن لا ء جمله منتهای دماغه وارنجه ایلتدن
اله جمله صاغ قولتوغنه وارنجه ایلتدن الا الله
قلبنه ایرشدره معناسی که لا مقصود الا الله در
انجی ملاحظه ایله بعض بومنوال اوزره حبس نفس
ایدلدکده تکرار ایده صولوقله مثلا وجلی یا بش
یا یدی یا طقوزده تا یکرمی بر عدده بالغ اولنجه
امدی یکرمی بر عدده بالغ اولمق میسر اولدقده فتحه
مخصوصه ظاهر اولور که اول ذهول واستهلاك در امدی
علی طریق التدریج هر نقدر صعوبتی ایسه سعی وهمت

واصل

واصل اولنور امدی بومنوال اوزره که شرح سبق
ایتدیکی اول کلمهٔ لا اله الا الله حیالنه اولوب هر نفس
اولدقده بر دو عالمی وقیله اللهم انت مقصودی ورضاك
مطلوبی امدی مجاهده تمام اولنجه سعی لازمدر
علامتی منتهی نفی ومثبت ثابت اولمقدر امدی بو
نتیجه بومنوال اوزره ظاهر نفی القلب وشروحه
فی الصدر اولدقده بوکا مبادی فنا دیرلر بعض
ذکر باللسان لا اله الا الله در یازده وقیشده
کیجه وکوندزده اقل المراتب بش بیك قدر تکرار ایدلسه
که اول درجه ولایت صغرادر و بقا بالله در و بعض
نوافل عباداتله دائم اولنه تا ولایت کبرا درجه سنه
واصل اولنجه اکا ولایت انبیا دیرلر بعض قرآن قرائته
مشغول اولنه خصوصا نمازده اولنه بلطف الله تعالی
معراجی موروث حاصل اولوب بر آنده منقطع اولوب
اصول ثابت اولوب ولایت ملاء اعلی ایله شرفا ولنور

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم
اولمايدر ظن ايدلمسون بو منوال اشروحه سهولتله وجوده
كلور بلكه هر درجه يه الجى بيك بيله محتاجدر
لكن همة الرجال تقلع الجبال والاخلاص تحمل
الانتقاص لكن معلوم اوله كه طيّ القلب اسرع من طيّ
البدن وطيّ بدن ارضده اولور وطيّ قلب سماده اولور
طيّ ارض دفع هوا ايله اولور وطيّ قلب دفع سوا ايله اولور
اولمايدر طالب حقه لازمدر كه بدننى ظاهر نجاستدن پاك
ايتدكى كبى قلبنى ماسوا فكرندن پاك ايده اولا بيك سنه
عبادتله صائم وقائم اولسه فائده ويرمز مادامكه
قلبى پاك اولسه بيك بيل عبادت ايلدوكنجه بولمز
وبلمز والحاصل بيك بيل عبادت برفساد قلب ايله باطل
اولور وقلب پاك اولدقده اصلا معصيت اجون خاطره
واقع اولماز حقدن غيرى برشئ قلبنه كلمز اولمايدر اكا
طريق بولنمز الا وارث اولان عارف بالله صحبتنى تصديق

ايتمكله اولور لكن عارف باللهى تمييز ايتمك توفيقه محتاجدر
اولمايدر عارف بالله اولدر كه عالمنجه دنيا واخرت فكرندن
خلاص بولوب انجق حقله دائم اولمقدر اولمايدر فكر وخاطره
بس معلوم اوله كه درت وجه اوزره اولور انجق زياده
اولمز اولكيسى خاطر حقانيدر كه اول نه دنيا ونه عقبى
اولور انجق حق تعالى اولور ايكنجيسى خاطر نفسانيدر
اول انجق دنيانك مباحى اولان شيلردر اولور
اوچنجيسى خاطر شيطانيدر اول انجق شرعك
حرام قلنان شيلر اولور غيرى اولمز دردنجيسى سالكه
بو ميزانى حفظ وضبط لازمدر تعالى رب تعالى
بو ميزانله يوروين سالكه نجه حساب فتوحات و
حجاب فيوضات وبر بس اول واخر وظاهر وباطن
الله تعالى در ديوب طورمقدر اهل رسوم كلامينه قولق
طوتمامقدر بلكه اهل الله كلامنجه جمليه ترجيح ايتمكدر
اولمايدر اهل كلام عندنده خدا پنهاندر اهل الله عندنده

حق عین العیاندر بس بونك ایله ترجمهٔ کتابی
تمام ایلدك بز بر اقلیله برانك اولدن
حالاتن ایله بیك ییلك اله
کیرمز و اکا وصول بولمز
تمت

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No: 3078
Eski Kayıt No.